



Estafermo

En español: Trasto

[*sustantivo masculino*]

- 1- Trasto, objeto voluminoso e inútil.
- 2- Persona que está quieta o parada y que estorba.

Ver: [Andacapadres](#), [Sapinote](#), [Testaferro](#), [Testarro](#), [Traste](#)

- Haz el favor de quitarme d'ahí ese estafermo y si no, te lo llevas p'al corral.
- Mírale, tol santo día com'un estafermo ahí parao en la puerta. Pol lo menos échate pa un lao que poamos pasal.

Campos semánticos: [Personas](#)

Origen: Italiano. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Estafermo, del italiano **sta fermo** (*estate firme, tente tieso*), era el nombre que en los torneos medievales recibía una figura giratoria de un hombre armado con un escudo en la mano y una bola en la otra. Los participantes golpeaban con una lanza el escudo de la figura, intentando evitar que al girar les golpease.

En nuestra primera acepción, típica del peraleo y de alguna localidad del Arañuelo toledano, la analogía con *algo grande y parado* debió de ser la que llevó a identificar un trasto grande con un estafermo. Sobre todo cuando quizá esos trastos dejaron de tener utilidad y pasaron a ocupar espacio en el trastero de alguna casa señorial.

En el caso de la segunda acepción, está recogida en el estándar con significado muy similar: *persona que está como parada y embobada*, aunque el peraleo añade además el matiz de que estorba (probablemente por influencia de la acepción 1).